

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 11.10.2022

Número da versão 15

Revisão: 11.10.2022

1 Identificação

- **Identificador do produto**
- **Nome comercial:** Lubricating Oil ISO VG 220
- **Código do produto:** 542690-80, 542690-81
- **Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Utilização da substância / da preparação** Óleo lubrificante
- **Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fornecedor:**
Alfa Laval Technologies AB
SE-221 00 Lund
Sweden
+46 46 36 65 00
info.se@alfalaval.com
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:**
Para mais informações relacionadas com a ficha de dados de segurança, contate a unidade de Vendas da Alfa Laval, que pode encontrar em www.alfalaval.com ou na secção 16 "Outras Informações" no final da ficha de dados de segurança.
- **Número de telefone de emergência:** (11) 5188-6000

2 Identificação de perigos

- **Classificação da substância ou mistura**
Aquatic Acute 3 H402 Nocivo para os organismos aquáticos.
Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
- **Elementos do rótulo**
- **Elementos de rotulagem do GHS**
O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o Sistema Globalmente Harmonizado (GHS).
- **Pictogramas de perigo** não aplicável
- **Palavra-sinal** não aplicável
- **Advertências de perigo**
H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
- **Recomendações de prudência**
P273 Evitar a libertação para o ambiente.
P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.
- **Método de classificação:**
- **Classificação NFPA (escala 0 - 4)**

Saúde = 0
Inflamabilidade = 1
Reactividade = 0
- **Classificação HMIS (escala 0 - 4)**

Saúde = 0
Inflamabilidade = 1
Reactividade = 0

(continuação na página 2)

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 11.10.2022

Número da versão 15

Revisão: 11.10.2022

Nome comercial: Lubricating Oil ISO VG 220

(continuação da página 1)

- **Outros perigos**
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** O produto não é, nem contém uma substância que seja, PBT.
- **mPmB:** O produto não é, nem contém uma substância que seja, mPmB.

3 Composição e informações sobre os ingredientes

- **Caracterização química: Misturas**
- **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

- **Substâncias perigosas:**

CAS: 128-37-0	2,6-di-terc-butil-p-cresol	0,25-<1%
	Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410	
	Oleic acid derivative	0,1-<1%
	Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	

- **Avisos adicionais:**
O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

4 Medidas de primeiros-socorros

- **Descrição das medidas de primeiros socorros**
- **Indicações gerais:** Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar.
- **Em caso de inalação:** Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.
- **Em caso de contacto com a pele:**
Lavar com água e sabão
Consultar o médico, se a irritação da pele persistir.
- **Em caso de contacto com os olhos:**
Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas, e consultar o médico.
- **Em caso de ingestão:**
Enxaguar a boca
NÃO provocar o vômito.
May cause aspiration when swallowing.
contacte um médico
- **Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**
Quando injectado a alta pressão: nektrós locais, danos no tecido.
- **Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**
Tratar sintomaticamente.

5 Medidas de combate a incêndio

- **Meios de extinção**
- **Meios adequados de extinção:**
Espuma
Pó de extinção
Dióxido de carbono
Coordenar no local medidas para extinção do fogo.
- **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Não aplicável.

(continuação na página 3)

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 11.10.2022

Número da versão 15

Revisão: 11.10.2022

Nome comercial: Lubricating Oil ISO VG 220

(continuação da página 2)

- **Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**
Possibilidade de formação de gases tóxicos devido a aquecimento ou em caso de incêndio.
Monóxido de carbono (CO)
Hidrocarbonetos
- **Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **Equipamento especial de protecção:**
Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.
Usar vestuário de protecção integral.
- **Outras indicações**
Refrigerar os recipientes em perigo, por meio de jacto de água.
Os resíduos do incêndio, assim como a água de extinção contaminada, devem ser eliminados residualmente de acordo com a legislação em vigor.
A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente, não podendo fluir para a canalização.

6 Medidas de controle para derramamento ou vazamento

- **Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**
Perigo especial de escorregamento em caso de derrame ou vazamento.
Não inalar vapor.
- **Precauções a nível ambiental:**
Evitar a libertação para o ambiente.
Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.
Não permitir que a substância chegue à canalização ou à água.
Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes.
Verter em recipientes apropriados de recuperação ou de eliminação residual.
- **Métodos e materiais de confinamento e limpeza:**
Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).
Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.
- **Remissão para outras secções**
Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.
Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

7 Manuseio e armazenamento

- **Manuseamento:**
- **Precauções para um manuseamento seguro**
Evitar a formação de névoas de óleo.
Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.
Não comer, beber ou fumar durante a utilização.
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não são necessárias medidas especiais.
- **Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**
Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado.
Armazenar em local seco.

(continuação na página 4)

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 11.10.2022

Número da versão 15

Revisão: 11.10.2022

Nome comercial: Lubricating Oil ISO VG 220

(continuação da página 3)

- **Avisos para armazenagem conjunta:**
Não armazenar juntamente com produtos oxidantes.
Não armazenar juntamente com agentes redutores.
- **Outros avisos sobre as condições de armazenagem:** Proteger da humidade do ar e da água.
- **Utilização(ões) final(is) específica(s)**
Óleo lubrificante
Use somente para fins profissionais.

8 Controle de exposição e protecção individual

- **Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**
Não existem outras informações, ver ponto 7.

- **Parâmetros de controlo**

- **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

CAS: 128-37-0 2,6-di-terc-butil-p-cresolREL (US) Valor para exposição longa: 10 mg/m³TLV (US) Valor para exposição longa: 2* mg/m³
*as inhalable fraction and vapor, A4

- **Indicações adicionais:** Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.
- **Controlo da exposição**
- **Equipamento de protecção individual:**
- **Medidas gerais de protecção e higiene:**
Utilizar somente em locais bem ventilados.
Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.
- **Protecção respiratória:** Não necessário se o local for bem ventilado.
- **Protecção das mãos:**
O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.
Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.
- **Material das luvas**
Borracha nitrílica (NBR)
polymer laminate
A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.
- **Protecção dos olhos:** Usar um equipamento protector para os olhos/face.
- **Protecção da pele:** Vestuário para.
- **Limites e monitorização da exposição do ambiente**
Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

9 Propriedades físicas e químicas

- **Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**
- **Informações gerais**
Aspeto: Claro

(continuação na página 5)

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 11.10.2022

Número da versão 15

Revisão: 11.10.2022

Nome comercial: Lubricating Oil ISO VG 220

(continuação da página 4)

· Forma:	Líquido
· Cor:	Incolor
· Odor:	Característico
· Limiar olfativo:	Não determinado.
· valor pH:	Não determinado.
· Mudança do estado:	
Ponto de fusão/ponto de congelamento:	Não determinado.
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	Não determinado.
· Ponto de inflamação:	250 °C
· Inflamabilidade (sólido, gás):	Não aplicável.
· Temperatura de decomposição:	Não determinado.
· Temperatura de autoignição:	O produto não é auto-inflamável.
· Propriedades explosivas:	O produto não corre o risco de explosão.
· Limites de explosão:	
Inferior:	Não determinado.
Superior:	Não determinado.
· Propriedades comburentes	Não aplicável.
· Pressão de vapor:	< 0,01 kPa
· Densidade em 20 °C:	0,86 g/cm ³ (DIN EN ISO 12185)
· Densidade relativa	Não determinado.
· Densidade de vapor	Não determinado.
· Taxa de evaporação:	Não determinado.
· Solubilidade em / miscibilidade com água:	Pouco misturável.
· Coefficiente de partição: n-octanol/água	Não determinado.
· Viscosidade:	
Dinâmico:	Não determinado.
Cinemático em 40 °C:	220 mm ² /s
· Outras informações	Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

10 Estabilidade e reatividade

- **Reatividade** O material é estável sob condições de armazenamento e manuseio.
- **Estabilidade química** Estável sob armazenamento e uso recomendado.
- **Decomposição térmica / condições a evitar:**
Para evitar a decomposição térmica não aquecer excessivamente
Possibilidade de formação de gases tóxicos devido a aquecimento ou em caso de incêndio.
- **Possibilidade de reações perigosas** Não se conhecem reações perigosas.
- **Condições a evitar** Calor elevado
- **Materiais incompatíveis:** Reações com ácidos, álcalis e agentes de oxidação.

(continuação na página 6)

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 11.10.2022

Número da versão 15

Revisão: 11.10.2022

Nome comercial: Lubricating Oil ISO VG 220

(continuação da página 5)

- **Produtos de decomposição perigosos:**
Gases/ vapores tóxicas
Sem mais informações, consulte a secção 5.

11 Informações toxicológicas

- **Informações sobre os efeitos toxicológicos**
- **Toxicidade aguda**

- **Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**

CAS: 128-37-0 2,6-di-terc-butil-p-cresol

por via oral	LD50	>2.930 mg/kg (Rat) (OECD 401)
--------------	------	-------------------------------

por via dérmica	LD50	>5.000 mg/kg (Rat) (OECD 402)
-----------------	------	-------------------------------

Oleic acid derivative

por via oral	LD50	>5.000 mg/kg (Rat)
--------------	------	--------------------

por inalação	LC50 (4 h)	1,37 mg/L (Rat)
--------------	------------	-----------------

- **Efeito de irritabilidade primário:**
- **Corrosão/irritação cutânea**
Prologned eo/ou contacto repetido com a pele Pode provocar irritação.
Não irritante.
- **Lesões oculares graves/irritação ocular**
Contato com os olhos pode resultar em irritação
Efeito irritante.
- **Sensibilização respiratória ou cutânea** Não são conhecidos efeitos sensibilizantes.
- **Avisos adicionais de toxicologia:**
- **Efeitos agudos (toxicidade aguda, irritação e corrosão)**
Quando injectado a alta pressão: nektros locais, danos no tecido.
Chamando de toxicidade aguda, mas aspiração após a ingestão e vômito pode causar pneumonia química grave e potencialmente fatal.
- **Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)**
- **Mutagenicidade em células germinativas**
Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

12 Informações ecológicas

- **Toxicidade**
- **Toxicidade aquática:**
Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

CAS: 128-37-0 2,6-di-terc-butil-p-cresol

EC50 (48 h)	0,61 mg/L (Daphnia) (OECD 202)
-------------	--------------------------------

NOEC - No observed effect concentration	>0,39 mg/l (Daphnia)
---	----------------------

Oleic acid derivative

LC50 (96 h)	6,8 mg/L (Fish)
-------------	-----------------

EC50 (48 h)	0,43 mg/L (Daphnia)
-------------	---------------------

EC50 (72 h)	6,3 mg/L (Algae)
-------------	------------------

NOEC - No observed effect concentration	0,91 mg/l (Algae)
---	-------------------

(continuação na página 7)

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 11.10.2022

Número da versão 15

Revisão: 11.10.2022

Nome comercial: Lubricating Oil ISO VG 220

(continuação da página 6)

· **Persistência e degradabilidade**

O produto não é facilmente biodegradável mas sim potencialmente biodegradável.

CAS: 128-37-0 2,6-di-terc-butil-p-cresol

Biodegradability | 30 % (OECD 302C)

· **Comportamento em sistemas ambientais:**

· **Potencial de bioacumulação** Contém componentes com um potencial de bioacumulação.

· **Mobilidade no solo** Low solubility, product floats on water. Absorbs to soil particles.

· **Resultados da avaliação PBT e mPmB**

· **PBT:** O produto não é, nem contém uma substância que seja, PBT.

· **mPmB:** O produto não é, nem contém uma substância que seja, mPmB.

· **Outros efeitos adversos**

Os derrames podem formar uma película sobre a superfície da água. Superfícies causando organismos aquáticos danos físicos e deficientes.

13 Considerações sobre destinação final

· **Métodos de tratamento de resíduos**

· **Recomendação:**

Deve ser tratado de forma especial, em conformidade com os regulamentos oficiais em vigor.

Entregar num centro de recolha de resíduos especiais ou levar a um centro de recolha de substâncias perigosas.

Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

· **Embalagens contaminadas:**

· **Recomendação:**

As embalagens não laváveis devem ser eliminadas da mesma forma que o seu conteúdo.

14 Informações sobre transporte

· **Número ONU**

· **ANTT, ADN, IMDG, IATA** não aplicável

· **Designação oficial de transporte da ONU**

· **ANTT, ADN, IMDG, IATA** não aplicável

· **Classes de perigo para efeitos de transporte**

· **ANTT, ADN, IMDG, IATA**

· **Classe** não aplicável

· **Grupo de embalagem**

· **ANTT, IMDG, IATA** não aplicável

· **Perigos para o ambiente:**

· **Poluente das águas:** Não

· **Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável.

· **Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC**

Não aplicável.

(continuação na página 8)

Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos

em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 11.10.2022

Número da versão 15

Revisão: 11.10.2022

Nome comercial: Lubricating Oil ISO VG 220

(continuação da página 7)

UN "Model Regulation": não aplicável

15 Informações sobre regulamentações

- **Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**
EU Regulation (EC) no.1907/2006 (REACH)
- **Elementos de rotulagem do GHS**
O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o Sistema Globalmente Harmonizado (GHS).
- **Pictogramas de perigo** não aplicável
- **Palavra-sinal** não aplicável
- **Advertências de perigo**
H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
- **Recomendações de prudência**
P273 Evitar a libertação para o ambiente.
P501 Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local/regional/nacional/internacional.
- **Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

16 Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Este documento destina-se a ser utilizado apenas como guia de orientação no que respeita aos riscos de que temos conhecimento estarem associados ao produto. Todos os indivíduos que trabalhem com o produto ou em proximidade devem receber a formação adequada. Os indivíduos cujas funções obriguem ao contacto com o produto devem ser capazes de utilizar o seu bom senso, no que respeita às condições ou métodos de manuseamento, armazenamento e utilização do produto. A Alfa Laval não é responsável por reclamações, perdas ou danos de nenhum tipo que possam surgir devido a falhas ou deficiências existentes neste documento ou devido à forma de utilização, manuseamento, armazenamento ou eliminação do produto, exceto se for possível comprovar que a Alfa Laval agiu de forma totalmente negligente. Para além do que foi acordado e especificado por escrito com a Alfa Laval em termos individuais, a Alfa Laval não se compromete nem assume quaisquer responsabilidades, incluindo, entre outras, garantias implícitas relativas à comercialização ou adequação nos termos quer da informação fornecida neste documento, quer do produto ao qual esta informação se refere.

Entre em contacto com sua empresa de vendas local da Alfa Laval para mais perguntas.

www.alfalaval.com

· Frases relevantes

- H315 Provoca irritação cutânea.
- H318 Provoca lesões oculares graves.
- H332 Nocivo por inalação.
- H400 Muito tóxico para os organismos aquáticos.
- H410 Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
- H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

· **Departamento que elaborou a ficha de segurança:** Alfa Laval Sustainability Environment

(continuação na página 9)



Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 11.10.2022

Número da versão 15

Revisão: 11.10.2022

Nome comercial: Lubricating Oil ISO VG 220

(continuação da página 8)

Contacto

Entre em contato com sua empresa de vendas local da Alfa Laval para mais perguntas.

Argentina: alfa.consulta@alfalaval.com

Australia: australia.info@alfalaval.com

Austria: info.mideurope@alfalaval.com

Belgium: benelux.info@alfalaval.com

Bolivia: alfa.consulta@alfalaval.com

Brazil: alfalaval.br@alfalaval.com

Bulgaria: bulgaria.info@alfalaval.com

Canada: alfacan.info@alfalaval.com

Chile: chile.informacion@alfalaval.com

China: china.info@alfalaval.com

Colombia: info.colombia@alfalaval.com

Croatia: hrvatska.info@alfalaval.com

Czech Republic: czechrepublic.info@alfalaval.com

Denmark: info.nordic.dk@alfalaval.com

Egypt: alme.marketing@alfalaval.com

Estonia: estonia.info@alfalaval.com

Finland: info.fi@alfalaval.com

France: environnement@alfalaval.com

Germany: info.mideurope@alfalaval.com

Greece: greece.info@alfalaval.com

Hungary: info.hu@alfalaval.com

India: india.info@alfalaval.com

Indonesia: alfalindo@alfalaval.com

Israel: israel.info@alfalaval.com

Italy: alfalaval.italia@alfalaval.com

Japan: hp.alfajp@alfalaval.com

Latvia: latvia.info@alfalaval.com

Lithuania: lithuania.info@alfalaval.com

Malaysia: malaysia.info@alfalaval.com

Mexico: mexico.info@alfalaval.com

The Netherlands: benelux.info@alfalaval.com

New Zealand: newzealand.info@alfalaval.com

Norway: info.no@alfalaval.com

Peru: ventas.peru@alfalaval.com

Philippines: philippines.info@alfalaval.com

Poland: poland.info@alfalaval.com

Portugal: portugal.info@alfalaval.com

Qatar: alme.marketing@alfalaval.com

Romania: romania.info@alfalaval.com

Russia: moscow.response@alfalaval.com

Singapore: al.singapore@alfalaval.com

Slovak Republic: slovakia.info@alfalaval.com

Slovenia: slovenija.info@alfalaval.com

South Africa: info.sa@alfalaval.com

Spain: info.spain@alfalaval.com

Sweden: info.se@alfalaval.com

Switzerland: info.mideurope@alfalaval.com

Taiwan: taiwan.info@alfalaval.com

Thailand: thailand.info@alfalaval.com

Turkey: turkey@alfalaval.com

Ukraine: ukraine.info@alfalaval.com

United Arab Emirates: alme.marketing@alfalaval.com

(continuação na página 10)



Ficha de Informações de Segurança de Produtos Químicos em conformidade com ABNT NBR 14725-4

data da impressão 11.10.2022

Número da versão 15

Revisão: 11.10.2022

Nome comercial: Lubricating Oil ISO VG 220

(continuação da página 9)

United Kingdom: general.uk@alfalaval.com

United States: customerservice.usa@alfalaval.com

Venezuela: venezuela.info@alfalaval.com

Vietnam: vietnam.info@alfalaval.com

· Abreviaturas e acrónimos:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· * Dados alterados em comparação à versão anterior

BR